Чушканзi

№ 6 (11) „Коми колхозник“ газеталöн издание Июнь 1958

Öткымын колхозъясын пуктысьöм борын дыр жö вуджöдiсны картупель муяс йылысь.

Коми республ... библиотека ... Ленина
КРАЕВЕДЧ... ...ТАРИЙ



— Кутшöм нин культура танi? Шыраньытш?
— Абу жö! Картупель пуктылiм да!

Рис. В. Полежаевлöн

Рисунок В. Медведевлӧн

40 во сайын петіс „Зырянская жизнь“ газеталӧн первой номер

КРАСНОЕ ЗНАМЯ

КОМИ КОЛХОЗНИК

Чушканзі

ЗА НОВЫЙ СЕВЕР

ВӦРЛЭДЗ

ЮГЫД ТУЙ

ЗЫРЯНСКАЯ ЖИЗНЬ

Вал. Медведев

*

Мед ыджыд вынӧн партиялӧн кыв
Газетаяслӧн листбокъясын юргӧ!
Печать — оружие,
Быд шыысь — медъёсь шы,
Став омӧльторсӧ перӧ йылӧн зургӧ.
Музейысь сӧмын ӧні аддзам ми
Сӧ киӧ веськавлӧм «Зырянскӧй олӧм»,
Но видзӧдӧй со: кымын сылӧн пи!
Ми ыстам налы юбилейнӧй чолӧм.

*

Троицко-Печорской, Усть-Усинской да Усть-Куломской районъясса öткымын колхозъясын öнöдз на оз донъявны веж конвейерлысь тöдчанлунсö.

Рис. П. Семячковлöн



Вот жö мöсъяс — удивленье:
«Веж конвейер вай — и пом!»

Видзöд, мый мында решенье,
Али наöн оз пöт вом?!

ЛÖНЯ ВИЗУВТÖ ЭЖВА...

Лöзоват обложкаа неыджыд книгаö гижöма:

«Уджалысь йöз депутатъяс Сöветъяслöн постояннöй комиссияяс котыртсьöны сы могысь, медым паськыда кыскыны уджалысь йöз массаясöс государствоöн веськöдлöмö, ёнмöдны населениелысь государственнöй властьлöн органъяскöд йитöдсö да отсавны Сöветъяслы успешнöя...»

Питирим Васильевич кучкис паськыд кинас пызанö да сетіс руководящöй индöд:

— Положение лыддим... Öні бöръям постояннöй комиссияяс.

— Эм предложение котыртны куимöс,— шуис депутатъясысь öти.

— Куимöс, так куимöс... Мед лоас сідз!

Бöрйисны комиссияясса членъясöс, индісны председательясöс. Медбöрын напутственнöй кывсö босьтіс Питирим Васильевич:

— Депутат ёртъяс!— шуис сійö.— Асьныд ті тöданныд, кутшöм ыджыд рольыс постояннöй комиссияяслöн. Налы колö... Гм... э...— оратор букыштчыліс лöзоват обложкаа книга вылö, сэсся, ловшысö вежыштöмöн, помаліс:— Найö отсаласны паськöдны миянлысь актив, найö содтасны, ёртъяс, миянлысь вынъяснымöс!

Тайö речсö висьталöм бöрын уна нин визувтіс ваыс Эжваö, уна графин ва юисны Часовской сельсöветын: заседайтісны, совещайтчисны... Протоколъяслысь кыз книга вевъяліс гижны сельсöветса секретарь Анна Болотова. Ковмас кö, дона лыддьысьысь, тіянлы коркö тöдмасьны тайö книганас, завидуйтны ог кутöй. Сэні эмöсь сэтшöм местаяс, мый он терпитöй, пыркнитанныд юрнад да думыштчанныд: эз-ö нин татчö пуктыв киподсö кутшöмкö стройконтораса начальник?.. «Вöчны клубly ремонт. Эжны пельöсъяссö. Краситны параднöй кильчö. Мичмöдны фанераöн коридорсö. Лöсьöдны öграда»...

Тэрмасьöмöн ті кутанныд листавны водзö, медым öдйöджык вунöдны кильчöяс да посводзьяс да мыйкö аддзыны кöть, шуам, постояннöй комиссияяс йылысь. Тіян син водзын öдйö кутасны вежласьны листбокъяс. Май, июль, октябрь... А сэсся воас декабрь, кор вöлі исполкомлöн отчёт. Аддзанныд сэтысь Арихин ёртлысь выступлениесö, сылысь кывъяссö: «Постояннöй комиссияяс уджалöны тырмытöма, вопросъяс гöтöвитöны поверхностнöя, уджалан планъяс налöн абуöсь».

Бура висьталöма председательыс, крепыда! Тыдалö, исполкомыд абу на вунöдöма комиссияяс йывсьыд. Тыдалö, налöн уджысь тырмытöмторъяссö лоö бырöдöма.

Но эн думайтöй, мый лоис сідз. Выль восянь некод сэсся эз нин казьтышт комиссияяс йылысь, кодъяслы вöлі шуöма «паськöдны актив, содтыны вынъяс»... Тайöс бура вермас подтвердитны Тамара Михайловна Сюрвасева, Часовоса больничаысь врач.

— Комиссияяс? Кывлі, кывлі...— висьталö сійö.— Культурно-бытöвöйö менö бöрйылісны председательöн. Но тайö вöлі во сайын. Öні ог тöд, коді сэн председателялö...

— А комиссияса членъясöс — Цыпанова да Торлопова ёртъясöс помнитанныд?

— Ог помнит найöс...

Питирим Васильевич оз сöглашайтчы Сюрвасева ёрткöд. Сюрвасева кö вöлі,— сійö пö и коли...

— А бюджетнöяс коді?

— Потолицын кö-а?..— паметяс гудйысьö Питирим Васильевич.

Но комиссия удж йылысь Потолицын ёртлöн тöдöмлунъясыс пöшти сэтшöмöсь жö, кутшöмöсь Сюрвасева ёртлöн.

Сöмын Василий Егорович Белых эз вунöд, мый сійö веськöдлö видз-му овмöс кузя постояннöй комиссияöн. Оз-оз, да и прöверитас мыйкö. Но öтитор омöль. Прöверка бöрас аддзылöмторъяссö обсудитасны, сэсся унджыкысьсö тайöн ставыс и помасьлö.

Лöня кывтö Часово пöлöн Эжва. Лöнь Часовской сельскöй Сöветын. Сöмын параднöй сессияяс дырйи юрöбтылас Питирим Васильевичлöн гöлöсыс:

— Миян постояннöй комиссияяс, ёртъяс...

А кöнöсь сійö комиссияясыс?

А. ЯКОВЛЕВ.

Морохин Корсьö выль портфель



Тшаплунысь кындзи Михаил Петровичлöн нинöм абу. Коді тöдö, кыдзи татшöм мортыс веськавлöма КПСС Усть-Вымскöй райкомö.

Усть-Вымскöй районын öдйö тöдмалісны Михаил Петрович Морохинöс. Видзöдöны: коммунист, а пытшкыс номыра, кывтö мортыс олöм веркöстіыс, кыдзи пробка. Да и ачыс Михаил Петрович казяліс, мый руководящöй пост вылын сылы оз удайтчы дыр пукавны.

— Мöдöдöй менö председателявны аслам «Правда» колхозö, Вылыс Воч сиктö,— синваöн сорöн корис Михаил Петрович.

Öткымынъяс эз эскыны, мый сыысь артмас тöлк. Но Михаил Петрович эз ланьтöдчы:

— Кута вераöн-правдаöн служитны народлы...

Муніс Михаил Петрович аслас «Правда» колхозö эз уджавны, а буретш служитны. Тöждысис. Старайтчис.

— Кыдзи силосöн?— юасисны сылысь райцентрсянь.

Председатель вашъялö:

— Силосöн, юаланныд? Унакодь гу нин тыртім.

Пуктіс трубкасö, нюжмасьыштіс öти здук, серöктіс. Михаил Петровичлöн сэтшöм нин модаыс: пöръялас, и ачыс нюжмасьö-seралö. Сералöны и бригадир Анатолий Лютоев да ревкомиссияса председатель Алексей Лютоев, кодъяс сідзжö велöдчöмаöсь пöръясьны.

— Ветлы, Толя, видзьяс вылö...— шуö Михаил Петрович.— Тырт кутшöмкö гуранö содтöд турун додь...

Бригадир, дерт, некытчö оз ветлы: председатель кö пöръясьö, мыйла бригадирлы не пöръясьны? Юöртісны Усть-Куломö: Михаил Петрович лöсьöдіс силоссö содтöд выль гу.

Тöвнас сэсся казялісны: видзвывса гуранъяссö Михаил Петрович тыртлöма... туфтаöн.

Туфталöн конвейер Михаил Петрович киясын действуйтіс кыдзи автомат. Ревкомиссияса председатель, тракторист Алексей Лютоев неуна вартыштіс нянь да идраліс куим гектар вылысь картупель, сэсся председателькöд помся пукаліс бутылка бердын. Арнас кывсис: Алексей Лютоев пö идралöма турун 174 гектар вылысь, гöрöма 80 гектар зябь да кодйöма васöдінъясö нёль километр канава. Чуймисны колхозникъяс, кор кывлісны этатшöм дивöсö: со пö мый вöчöма миян Öльöшным!

Михаил Петровичöс вöтлісны председатель пост вылысь, а сылысь гöтырсö — магазинысь. Но и сэк, кор вöтлісны гозъяöс, найö кужисны нетшыштны колхозысь да сельпоысь уна тысяча шайт...

Висьталöны, Михаил Петрович öні бара нин начальникалö. Уджöдö пö йöзöс Пруптскöй леспромхозын.

Г. ВАСЕВ.

Усть-Куломскöй р.

Рис. Г. Кудяшевлöн



Локтö озыр урожай!
Сэні челядьлöн эм пай.

Кукань быдтöны кызь юр,—
Татшöм уджысь бур оз сюр.

ЮРГЫ, СЬЫЛАНКЫВ!



Республикаса сиктъясын да каръясын вöліны сьылысьяслöн да йöктысьяслöн праздникъяс. Найö, кодъяслöн медся мича гöлöсыс да медся тэрыб кокныс, июль 6 лунö чукöртчасны Сыктывкарö республиканскöй фестиваль вылö.

Гажöдчöмысь оз пыксьы и «Чушканзі». Тайö страница вылын йöзöдöм стихотворениеяслöн сійö пасйö сьылан праздник.

◆

ВАСЯ-ВАСИЛЁК

Эжва вывті катер кыскö
Разіпели жуглöм пур.
Мотористыс мöд лун пычкö
Ыджыд туис самöкур.
Ой, тэ, Вася-Василёк,
Тэнад делö вывті лёк!
Кымöр кыптіс парма сайысь,
Гызис юлöн паськыд эрд.
Рейдö пурйыс пызди вайис
Миян Вася куим кер.
Ой, тэ, Вася-Василёк,
Тыртöм юр да пакля кок!
Быдöн уджалöны збоя,
Вунöдісны шойччанін,
Öтнас Вася весиг войын
Помся корсьö магазин.
Ой, тэ, Вася-Василёк,
Öтнад кыпöдан тэ шог!
Йöзлы удждон локтö бура,—
Босьт кöть талун ассьыд пай!
Василёклы сöмын тюрö
Тöлысь чöжöн куим шайт.
Ой, тэ, Вася-Василёк,
Юртöм петуклы тэ вок!

А. ВАНЕЕВ.

◆

ДЫШ ЗОЯ

Мам борд улын быдмис Зоя,
Сёйис рысь да нöк.
Батьыс кыйсис, эз узь войяс:
— Со тэд чери пöк.
Жель эз бергöд дас квайт арöдз,
Сöмын мавтліс льöб:
— Ветлы, мамö, Сыктывкарöдз,
Крепдешин мен ньöб!
...Юрас — петук бöжа шляпа,
Пеляс — дона из,
Выль платьеа йöктö тшапа,
Кöсйö босьтны приз.
— Вит во велöдчин, тэ, Зоя,
Кукань он-ö видз?..
Зоя вочавидзö збоя:
— Кынöм пöтас сідз!..
— Гашкö кöдзанінö петан,
Зэвтлан ассьыд сой?..
— Меным тысяча шайт сет тэ,—
Няйттö ог на лой!
Тадзи быдмö,— босьтö шемöс!—
Сёйö нöк да пöк,
Бать-мам дінö поздысьöма,
Быттьö мудер кöк.

В. БЕЗНОСИКОВ.

◆

ПЫШ АЛИ ПЕТШÖР

Мед конторaас зэв уна
Овлö ковтöм шум:
Председатель талун мунö
Видзöдлыны му.
Небесаын кыптöм шонді
Пöжö сылысь мыш.
Колö тöдмавны, кыдз пондіс
Кыпöдчыны пыш.
Сöмын копыртчис на сійö,
Горöдіс друг:— Ой!..
Председательлысь сэк кисö
Сотіс чорыд дой.
Сиктын сералöны пыр на,
Кодлы абу дыш:
Тöлкыс торйöдны эз тырмы,
Петшöр али пыш?

В. ЛУШНИКОВ.

Архангельск.

◆

ДАРЬЯ ТЬÖТÖ

Вичко праздник öшинь улын...
Дарья тьöтлы шог.
Лöня кылö пемыдінын:
...Тюки-тёки-тёк...
Коді тöдас,
Тайö праздник
Кымын гöсть оз лок?
Ас кипомысь
Пищаль вомысь:
...Тюки-тёки-тёк...
Гöрбыльтчöма Дарья тьöтö
Кыйöдö быд войт,
Кöть и важöн Дарья тöдö,
Водзын мыйта дой.
Коді тöдас,
Тайö праздник
Кымын гöсть оз лок?
Коддзöм гöстьыд
— Енмöй прöстит!—
Содтöд ваяс шог.
Волісны со воддза «храмнас»
Куим «мелі» зять.
Ыджднöдлісны быдся лёкнас,
Вöлі веськыд мат.
Тёпкö зелля
Пищаль вомысь:
...Тюки-тёки-тёк...
Дарья тьöтö
Ас кипомысь
Чöжö аслыс шог.

П. ШАХОВ.





Сёрниыс абу петук йылысь

Мöд асывнас менö садьмöдiс петукöн асьсö чайтысь курöг. Первойсö вöлi он и гöгöрво: сарайын котсö курöг, и сэн жö петук чукöстас.

Тi нö, мися, выль пöрöдаа кольк вайысьöс али мый лöсьöдiнныд?

— Абу эськö выль пöрöда,— шуöны меным,— да матö воштiс — чуксасьö! Дажö кольксö эз кут вермыны вайны. Отсасьны лоö.

Миян водзын тшöкöлдывайтiс югъялысь сьöд гöна курöг. Ыджыдаммöм сорсыс сылöн öзйис би-гöрдöн, гоньгöдöм юрнас тайкö небесасö оз пык!

— Кур-курук-ку-у-у!— лывкйöдлiс миян сьöдавъя да бара заводитлiс котсыны.

Котсiс сiйö öдöбсьöмöн, ыджыд пикö воöм дырйи моз, позьö шуны — öтчаяннöя, быттьö вот-вот лоас мыйкö зэв страшнöйтор.

— Öд кутшöм лабутнöй курöг вöвлiс,— норасисны кöзяйкаяс.— Мужичöй делö йылысь и думыштны эз кöсйы. Медся уна кольк вайлiс.

— Мöд во нин тадзи йöйталöны курöгъяс. Важ йöз шулöмаöсь — лёктор водзын пö.

— А збыльнöй петукыс мый видзöдö? Мыйла оз чирышт татшöмъяссö?

— Да öд сыын и делöыс: петукыс некодлöн абу!

Менам быдöн нюм петiс: нэмъяс чöж вöдитöны курöгъясöс, а оз гöгöрвоны, мыйла найö чуксасьöны. Вопросыс öнöдз на решайтчывлiс либö «секим башка» вöчöмöн либö ещö на скöрджыка: чуксасьысь курöгсö эновтлiсны тöв кежлö ывла вылö, кöнi коньöр згинитлiс дыр мучитчöм бöрын,— мед,колöкö, эз чуксась, эз вöзйы лёкторсö!..

Дерт, позис танi жö висьтавны кöзяйкаяслы, мыйла чуксасьлöны курöгъяс, кор найö дзонь воясöн весиг синпöвнас оз аддзывны петукъясöс. Позис лыддьыны биологическöй законъяс йылысь лекция да тöдчöдны, мыйö вайöдö природалысь основнöй законъяссö торкöмыд. И ме заводитi кытшолöн:

Вот, шуа, тöрыт ме волi кык му вылö, öти вылас быдмöма бур сю, и тi асьныд тöданныд — уджалiнныд вартан машина дiнас — мыйта нянь воис амбаръясö. А мöд муыс — Меркуровскöйыд — весиг кöйдыс пудсö эз сет...

— Да кысь нö сетас Меркуровскöйыд,— друг öзйыштiсны мекöд сёрнитысьяс.— Скöт видзанiнъяс кужим рöзöритны, ставсö гöрим, а куйöд пыдди кöйдысöн мусö вынсьöдам...

— Овлöны и кыкпöвста нелючкияс,— заводитлi лöньöдыштны скöралысьясöс, мед не эновтны петук йылысь сёрни. Но кыкнан «нелючкиыс» вöлöмаöсь сэтшöм ёсь вопросъяс, мый лöньöдöм пыдди артмис ызйöдöм, быттьö сотчысь бипурйö сюрис тусяпу лыс.

Торйöн нин ёна тревожитiс колхозницаясöс тувсов пöскöтинаяс дзикöдз бырöдöм.

— Уналатi тырис джуджыд вöрöн. Кытi позис — гöрим. Куш канава доръяс и колисны коньöр скöтлы. Да ещö йöв виччысям!..

— Сiдзкö, мый позьö шуны татчö?— бара суитчи ме. — Позьö шуны со мый: первой-кö, миян кöдза муясыд, он кö найöс вынсьöд, тырсявтöм мöсъяс кодьöсь — оз рöдитны; мöд-кö, миян вöраинъясын олöмыд тулысын увтасiнö узьмöдчöм кодь, прöзевайтан — ойдöдас. Тайö — природалöн законъяс, кодъясöс пыдди пуктытöмыд вайöдлö сэтчö, кыдз шуласны: шыдтö азялöм бöрын вöлисти казялан. Тадзи али абу?

Вочакыв вöлi медся дружнöй. Ставöн шуисны, збыль пö тадзи. Ме радлi и мöдтор кузя: мекöд сёрнитiгöн колхозницаяс öнöдз на став мыжсö босьтiсны ас выланыс, мукöдъяс вылö ыстысьтöг. Навернö, думайта, и петукъясöс бырöдöмын мыжсö ас выланыс жö босьтасны. Но артмис неуна мöдногöн. Ме муртса удитi восьтны вом, медым висьтавны, кутшöм ыджыд роль курöгъяс видзöмын ворсöны петукъяс, кыдзи бара ставöн шызисны.



— Сёрниыс абу петук йылысь. Ковмас кö, ми сiйöс аски жö судзöдам.

— Сёрниыс мунö главнöй законъяс йылысь.

— Кöнi вöлiны миян руководительяс! Мыйла прöзевайтiсны тайö законъяссö?

— Öд эз жö паччöр вылын узьны! Кывзан да век на диалектика серти олiсны. Кытчö нö сiйöс, диалектикасö, друг воштiсны? Кутшöм кольмöдан ру саймовтлiс налысь вежöрсö?..

Ог тöд, мыйöн эськö помасис татшöм пöся варовитöмным, эз кö миянöс чукöстны завтракайтны. А нюжмасьны кадыс эз нин вöв: кодсюрöяс мöдöдчöмаöсь вартан машина дiнö, кодöс Марика аслас тракторöн кылö кыскис выль му вылö.

В. ЮХНИН.

---

*) Автобиографическöй повестьыс юкöн.

Вина гагъяс

Межӧгса «Новый путь» колхоз петіс водзӧ. Сэні лысьтӧны уна йӧв, ӧдйӧ кӧдзисны нянь. Александр Минин, колхозса председатель, вӧвлӧм учитель, высшӧй образованиеа морт, ӧшибкаӧн думыштіс, мый колхозсӧ петкӧдіс водзӧ сійӧ ӧтнас. Ӧтнас кӧ уджаліс,— и гуляйтыштнысӧ колӧ ӧтнаслы! Юис председатель сизим лун, кӧкъямысӧд луннас сійӧс аддзисны порсь видзан гидняысь: председатель сывъялӧма порсьӧс, вунӧдӧма весиг ассьыс семьясӧ...

Колхозникъяс ёна дивитісны Александр Мининӧс, казьтыштісны важ притча: винаыд пӧ бурӧдз оз вайӧд...

Вина... Проклятӧй вина! Мыйла тэ пыр веськалан Усть-Вымскӧй райсоюзын уджалысь коммунист Модест Климушевлы син водзас? Магазинъясысь, кӧні эм быдтор, Модест Васильевич нинӧм оз аддзы еджыд да гӧрд бутылкаясысь кындзи. Гӧтыр бӧрдӧ, челядь бӧрдӧны, а Модест Климушевлӧн синъясыс кӧш кодьӧсь. Неважӧн кӧш кодь синъясӧн и локтіс тайӧ мортыс аслас контораӧ, кыпӧдіс скандал. Райсоюзса работникӧс ковмис дас лун кежлӧ мӧдӧдны весавны уличьяс.

Неважӧн воліс Сыктывкарӧ гӧститны Трактовскӧй леспромхозса старшӧй бухгалтер Василий Филиппович Шушков. Ыджыд рӧдвуж республикаса столицаын сылӧн, дерт, абу, но мыйла не гӧститыштны служебнӧй командировка дырйи?

Пароходысь чеччӧм бӧрын Василий Филиппович медводз веськаліс магазинӧ, прамӧякодь спиртуйтіс асьсӧ, сэсся заводитіс петкӧдлыны спортивнӧй талантсӧ, быттьӧ Сыктывкарын абуӧсь нин сыкодь спортсменъясыс...

Дыр виччысисны Трактса вӧр лэдзысьяс ассьыныс старшӧй бухгалтерӧс. А Василий Филиппович сулаліс на-



роднӧй судья водзын да кывкутіс магазин дінын хулиганитӧмысь.

— Мый тіянӧс вайӧдіс татшӧмӧдзыс? — юалӧны сылысь.

Мый вайӧдіс? Вина. Народлы пӧльза вылӧ 15 лун уджалӧм бӧрын Василий Шушков бӧр муніс аслас леспромхозас. Медым эськӧ старшӧй бухгалтерлы эз жӧ удайтчы босьтны суточнӧйсӧ да квартирнӧйсӧ Сыктывкарын «гӧститӧмысь!»

Колӧ водзвыв ӧлӧдны Кылтовскӧй леспромхозысь ОРС-са начальник Тетерин ёртӧс, медым сыкӧд коркӧ эз ло татшӧмторйыс. Мыйкӧ частӧкодь нин сійӧ кутіс бутылкаасьны.

Железнодорожнӧйын ӧнӧдз миритчылісны вина юысьяскӧд. Видзӧдласны вӧлі КПСС райком ӧшиньсянь улича вылын буалысь кык морт вылӧ да серӧктасны:

— Бара нин Одинцовыд да Каневыд бабъясыслысь паметьсӧ мыськалӧны!..

Одинцовӧс зэв бура тӧдӧны посёлокса йӧз. Кыдзи нӧ оз тӧдны Княжпогост станцияысь парторганизацияса секретарӧс! Дыр юис гусьӧн. Сэсся гажтӧм лои мортыдлы, аддзис собутыльникӧс — райпромкомбинатса директор Каневӧс. Гажӧдчӧмыс кыкнанныслы помасис шога. Одинцов да Канев ӧні корсьӧны сэтшӧм удж, кӧні нозьӧ и босьтны деньга и буавны... Неуна эз тадз жӧ помась и Каменскӧй леспромхозса директор Пичугинлӧн карьера.

Вина юысьяскӧд дружба да мир оз вермы лоны!

Вина гагъяскӧд да дебоширъяскӧд позьӧ панымдасьны на и Сыктывкарса уличаяс вылын. Лесотехническӧй школаса да автошколаса велӧдчысьяс Иван Шаманов да Иван Слепцов, «Комистрой» трестса рабочӧй Иван Сорвачев, баянист Владимир Сурнин, теплоходса штурман комсомолец Зосима Бурчевский да ӧткымын мукӧд дебоширъяс оз сетны уджалысь йӧзлы шойччыны.

Тырмас!

Воис кад чишкавны донӧдӧм кӧртӧн быд дебоширӧс, вина юысьӧс. Медым элясьӧны ас выланыс...

А. СОРОВ.



Рис. Вал. Медведевлӧн



Мӧсъяс:— Ӧнӧсь нӧ пастухъяснyд?

Со кыдз велӧдісны!

— Ті шуанныд, кольӧм во ми кыкпӧв унджык лысьтім йӧвсӧ? Мый нӧ сэні шензянаыс? Став «секретыс» — силосын!— Петр Иванович Туркин ышловзис, курыда нюммуніс да содтіс:

— М-да-а... Силос... А сы ради ӧд меным ӧдва строгӧй выговор эз шед.

«Выль войвыв» колхозса председательлы, буракӧ, сьӧкыд вӧлі казьтывны тайӧ историясӧ.

— И, веританныд-ӧ, ачым мыжаыс вӧлі. А мортыд ме асныра: кыдз думышта,— сідзи и вӧча. Но вот... Воис кӧрым силосуйтан кад. Орчча колхозъясын силосуйтчӧны, и ми мода пыддиыс кык ичӧтик гу—важ картупель гуяс вӧліны — тыртім кыдз пу ньӧрйӧн да боръясысь чукӧртӧм турунӧн. А сэсся, шуа: тырмас! Но чӧртыс бокӧ тойліс ли, мый ли, а сводкаад и кырссьышті 250 тонна. Меным нӧ мый? Турун, мися, лоас тырмымӧн, и скӧтыд тӧлын оз тшыгъяв. А силосыд? Да мый нӧ сыысь, думайта, пӧльзаыс? Эг гӧгӧрволы сэки, кӧть и шоммӧдӧм капустатӧ ачым зэв азыма сёя.

— Коркӧ-некоркӧ,— водзӧ висьталіс сійӧ,— тулыславылыс нин воис миян колхозӧ райисполкомса председатель Кедров ёрт. Мортыд сійӧ спокойнӧй, но шуас кӧ кывтӧ,— оз веж. Воис сійӧ да медводз юалӧ:

— Уна-ӧ суткинад быд мӧслысь йӧвтӧ лысьтанныд?

— Куим литра,— вочавидза.

— Этша. Вот орчча «Кодзув» колхозын кыкпӧв унджык лысьтӧны.

— Ми ӧд содтам жӧ, кор мӧсъяснымӧс вежӧд выло лэдзам,— шуа сылы.

— А мыйӧн ті ӧні вердчанныд?

— Да турун вӧляысь сетам, юкталам, но... но... весалам быд лун, кок увсьыныс куйӧд петкӧдам...

А предыд нюмдыштіс:

— Ме юала ог куйӧд весалӧм йылысь. Силосныд эм?

— Эм на,— шуа,— кык гу, да кӧдзыд да турӧб ради эг восьтӧй. А аскисянь ӧтисӧ восьтам.

— Не аскисянь,— вочавидзӧ Семен Гаврилыч (тадзи председательнымӧс ыджӧдлісны),— а талунсянь. Тшӧкты доддявны кык вӧв, босьт морт нёль-ӧ-витӧс, ачыд босьт лӧм да зыр, и мунам ӧтлаын силос гутӧ восьтыны.

Немтор он вӧч. Быть кывзысь. Нуӧді ме Семен Гавриловичӧс ӧти силос гу дорад, петкӧдлыны, мый менам силосыд эбыльысь эм. А аслам кок сӧнъясӧй тіралӧны. Сӧмын и надеяӧй: «Видзӧдлас да мунас, а сэки...»

Воим гу дорад. Шуа:

— Тані.

— А кымын тонна?

— Сё,— вочавидзи ньӧжйӧник.

— Джуджыд-ӧ гуыд?

Эг мерайтлы гусӧ, но крапки:

— Кык метра да джын...

— Ого!— сӧмын и шуис. Сэсся блокнотас арталыштіс мыйкӧ да лымсӧ таляліс гу гӧгӧрыс.

— Сідзкӧ, сё тоннаа гуыдлӧн вомыс та ыджда должен лоны. Со тайӧ тальӧмсяньыс и весйӧй лымсӧ да заводитӧй кодйыны.

Менам юрсиӧй весиг шапкаӧс лыбӧдліс. «Сюрин, шуа, Петр Иваныч, вӧлисти сюрин».

Весйим лымтӧ, да шӧрас тыдовтчис неыджыд нёптов, а гӧгӧрыс эжа. Ме заводиті гудйысьны нёптолад, но председатель ӧлӧдіс:

— Сэті медым колхозникъясыд кодйӧны, а тэ со таті,— и кытшовтіс эжа вывтіыд.

Гӧгӧрвои ме сэки ассьым мыжӧс: гуыд ӧд сӧмын нёптов пасьтаыс и эм.

— Немтор, немтор, кодйы!— гӧлӧссӧ лэптыштіс.

Кын эжатӧ ки вомлӧс судта лӧмӧн жуглыштны эг удит, а куим колхозникыд кык метра пасьта гутӧ здукӧн восьтісны. И... о господьӧй! Гуад абу силос, а бакшасьӧм кос ньӧр!

— Вот,— шуӧ председательыд,— тэнад кутшӧм вӧлӧма силосыд!

Ӧти час и колис, кыдзи миян став «силосным» лыбис гусьыд. И гуыдлӧн джуджда ыс сӧмын... метрӧнджынйӧн.

Пуксьӧдіс сэки менӧ Кедров ёрт аслас машинаӧ да веськыда районӧ и давай менӧ шонтыны-пывсьӧдны. Менам сӧмын ньылӧмӧй киссьӧ, мыш кузя шорӧн мӧдӧдчис.

— Мый нӧ, туруна купеч,— шуӧны,— очковтирательствосьыд строгӧй выговор ковмас шняпкыны, а сэсся колхозникъясыд кыдзи ещӧ тэнӧ «малыштасны».

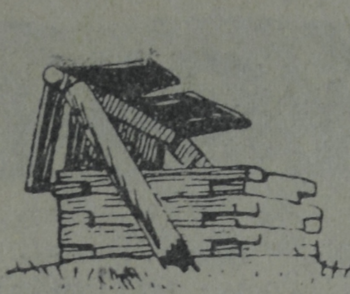
Да аттьӧ Семен Гавриловичлы, жалитыштіс жӧ.

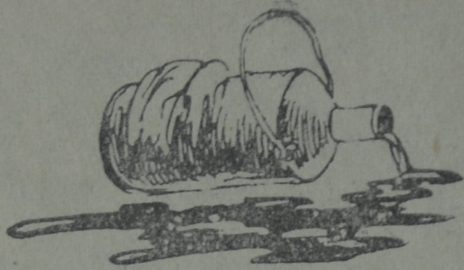
— Ладнӧ,— шуӧ,— медым велаліс, сетам поручение: кодйыны тулыснас сійӧ гусӧ личнӧ аслыс, кыті ме индіс весавны лымсӧ, и быть кык метра да джын судта. И локтан ар кежлӧ медым быд мӧс выло дас тонна силос вӧлі.

Кыдз тшӧктісны, сідзи и вӧчи. Тіянлы теш, а меным сё тонна силос тӧрмӧн гутӧ кодйыны эз вӧв юмов чай юны. А век жӧ кодйи. И траншеяяс вӧчим. Кольӧм арсянь тӧвбыд, вежӧд выло лэдзавтӧдз, скӧтӧс пӧттӧдзыс бур силосӧн вердім. И йӧвтӧ лысьтім кык тысяча килограммӧн. А таво куим тысячаӧн лысьтам. Ӧні ми силосуйтам нин боръясысь турун, ӧзим эм, зӧр сора анькытш да подсолнух кӧдзим, сэсся ещӧ...

Со ӧд кыдзи велӧдісны овнытӧ.

А. МОТОРИН.





Александр Павлович скöралö...

6-öд номера ФЗО школаса велöдчысьяслы ассьыс лекциясö Александр Павлович, школаса директор, помаліс татшöм кывъясöн:

— Йöз вежöрын эмöсь на капитализмлöн проклятöй колясъяс... Найö, тайö колясъясыс, мешайтöны миянлы öдйö мунны водзö.

Велöдчысьяс аплодируйтісны, ошкисны Александр Павловичöс. Со пö кыдзи директор косясьö быдсикас тырмытöмторъяскöд да капитализмлöн колясъяскöд!

Тöлысь мысти капитализмлöн колясъясыс сконъялісны асьсö Александр Павлович Юмшановöс. Сознательнöй мортлы аслыс ковмис эновтны директорскöй улöссö. Сійöс эз кутны: быдöн тöдіс, мый ФЗО школа дінö татшöм директортö матö оз позь лэдзны. Но сёрниыс öні абу на йылысь. Школаысь петігöн Александр Павловичлысь сьöлöмсö вöрзьöдіс бур тöждысьöм: мый директор коляс сэтшöмторсö, медым эськö казьтылісны сійöс? И сэк воис юрас бур мöвп:

— Пöдарита ассьым юкмöсöс, коді кольö квартира бердын! Сы пыдди меным мынтасны... но, шуам кöть нин, 150 шайт...

Öтияс тэрмасьöмöн кутісны чукöртны деньга, мöдъяс лэптісны щöтьсö: юкмöсыс пö öд казеннöй, конституция серти му да ва — государственнöй эмбур. Александр Павлович скöрмис, первойсö гöрдöдіс, а сэсся еджднöдіс, шуис сöмын:

— Ладнö!..

Чöскыда узьö Каджером посёлок, оз узь сöмын ФЗО школаса вöвлöм директор. Александр Павлович босьтіс зыр да петіс юкмöс дінö. Но лым улысь сöмын на мыччысьöм муыс кын, оз шед кöрт зырнас. Гашкö, гöтырсö чукöстлас отсöг вылö? Оз, Александр Павлович öтнас на справитчас. Квартира пельöсын куйлö тоннаджын трапье, ёг, быдсикас хлам. Ставсö сійöс Александр Павлович вöлі нин дась лэдзны юкмöсас, но бара выль мöвп сутшкис юр вемас.

— Найö öд вермасны весавны юкмöстö!

Синъяс улö веськалісны бензин да солярка тыра ведраяс.

— Татшöмторйыс надейнöджык,— шуис Александр Павлович да быдсикас кламыскöд тшöтш лэдзис юкмöсас и бензинсö да соляркасö.

Дзикöдз мудзис ФЗО школаса вöвлöм директор, а уджыс зэв на уна. Квартираысь нетшкис электропроводка, выключательяс, патронъяс, заводитліс весиг тойлыны öшиньяссö.

— Ставыс тайö коркö вöлі менам!

Директорлöн квартираын да сы гöгöрын пройдитіс зэв ыджыд бушков. Комиссия, коді локтіс примитны керкасö, аддзис тшыкöдöм юкмöс, оръявлöм электропроводка, лякöсьтöм стенъяс. Та йылысь пыр жö вöлі гижöма акт.

Асывнас Александр Павлович эновтіс ассьыс вöвлöм владениесö. Велöдчысьяс шогсьöмöн видзöдісны сы вылö да казьтылісны директорлысь кывъяссö, кодъясöс висьтавліс аслас лекцияын.

А. СИРОТА.

Кожвинскöй р.



Кодыр челядь вöсна тöжд
Оз йир ыджыд дядьöс:

Татшöм серпас гожöм чöж
Частö карысь аддзам.

Рис. П. Сеячковлöн

Рис. Н. Иголиклӧн



— Тайӧ колясъясысь химия оз артмы!.. Ва ставсӧ нуас!

ПАЖГАСА ШВАЛЬНЯ

Сыктывдинскӧй райпромкомбинат восьтіс Пажгаын вурсян фабрика. Уджалӧны сэні кык нывъ: Анюта Конакова да Нина Емельянова. Пыкӧ фирмасӧ Михайлӧ Иваныч Надуткин.

Вурсысьястӧг сиктса йӧз оз вермыны овны. Тайӧс зэв бура гӧгӧрвоӧны райпромкомбинатын. И со керка стенӧ, кӧні дыр гажтӧмаліс вылынджык индӧм Михайлӧ Ивановичыс, тувъяліcны вывеска: «М. И. Надуткинлӧн фирма. Мый шӧралам, сійӧс и вурам...»

Томыник нывъяс уджалӧны сідз, кыдзи водзті купечьяслы керисны-вӧчисны батрачкаяс. На пыдди бура овмӧдчис фирма пыкысь...

Михайлӧ Иваныч оз уджав, сылӧн эм керка, овмӧс. Кыпӧдчылас швальняӧ гижыштны квитанция, и бара дзебсяс гӧбӧчас: вурсьӧ гусьӧн. Ваясны детдомысь вурны челядьлы паськӧм,— Михайлӧ Иваныч чинтыштас матерьясӧ аслыс дас кык метр.

Надуткинлӧн швальняӧ чгстӧ пыравлӧны сельскӧй Сӧветса председатель Габов ёрт да колхозса председатель Тимин ёрт. Найӧ, дерт, оз пыр вурӧдчыны: кыскӧ самӧкур кӧрыс, коді петӧ Михайлӧ Иваныч гӧбӧчысь...

Чуймӧдӧ со мый: важӧн кодь нин ӧшалӧ Надуткинлӧн керка стенас фирменнӧй вывеска, но ревизор эз на веськавлы швальняӧ. Оз ылав сійӧ весиг самӧкур кӧр вылӧ!

Л. ЧЕУСОВА.

Сыктывдинскӧй р.

Бӧжтӧм порсьяс

Мыйла бара енмыс сетлӧма порсьлы этатшӧм омӧлик бӧжсӧ? Гортса быд пемӧслӧн эм прамӧй бӧж, сӧмын порсьлы вичмӧма гарчикыль-сералантор...

Порсьлӧн бӧж вылӧ, ме думайті, завидьтыны некод нин оз кут. Асьныс порсьясыд, гашкӧ, абу радӧсь, мый оз вермыны дӧзмӧдны лӧдз-номтӧ, оз вермыны нинӧмӧн ошйысьны. Но, вӧлӧмкӧ, абу дзик тадз. Порсьлӧн омӧлик бӧжыс кыпӧдіс Усть-Вымскӧй совхозса 2-ӧд фермаын зэв ыджыд шум...

Совхозлӧн тайӧ фермаыс, коді Оквад сиктын, олісны сизимдас кымын порсь. На пӧвстысь быдӧнлӧн вӧлі омӧлик бӧж. Ӧти асылӧ Глафира Козлова, коді старайтчӧмӧн видзӧ тайӧ порсьяссӧ, локтіс фермаӧ да шемӧсмис: котралісны бӧжтӧм порсьяс! Татшӧм дивӧсӧ некор на эз казявлыны Оквадын.

Глафира Козлова ӧдйӧ котӧртіс велӧдчӧм йӧз дінӧ (татшӧм йӧзыс оз этша пукавны совхоз контораын!). Велӧдчӧм йӧз локтісны Оквадӧ, видзӧдӧны — збыльысь порсьясыс бӧжтӧмӧсь. Ӧти зоотехник шуӧ:

— Тайӧ, тыдалӧ, татшӧм пӧрӧда и эм.

Пуксисны велӧдчӧм йӧз да тэрмасьӧмӧн кутісны гижны трактат сы йылысь, кыдзи найӧ рӧдмӧдісны бӧжтӧм порсьясӧс. Сэн жӧ научнӧя подулалісны, мый бӧжтӧм порсьяс тшӧгӧны ӧдйӧджык бӧжа порсьяс дорысь...

Но тырмас мучитны лыддьысьысьӧс! Оквадскӧй фермаса порсьяслысь бӧжъяссӧ сёйисны крысаяс. Сы мында и казялісны велӧдчӧм йӧзыс!

Н. ОДИНЦОВ.

И БРУС И ТЬӦС

— Мый тэ, Кузьма, пилитан?— юаліс колхозса председатель рамщиклысь.— Ӧти помыс брус кодь, мӧдыс — тьӧс...

Рамщик эз шӧйӧвош...

— Аддзанныд-ӧ, председатель ёрт: колхозникъяс корӧны и брус и тьӧс... А ме некодӧс ог ӧбидит,— ӧтпырйӧ вӧча ӧтисӧ и мӧдсӧ...

И. ПРОКОПЬЕВ.

◆

ПЕРСОНАЛЬНӦЙ МАШИНА



Государство щӧт весьтӧ.

Рис. А. Оплеснинлӧн

Кирпичнöй «индустрия»

Сöветскöй учёнöйяс да инженеръяс вöчисны да лэдзисны космосö Мулысь искусственнöй спутникъяс, химикъяс шензьöдöны миянöс сэтшöмторъясöн, мый мукöддырйиыс сьöкыд веритны. И, дерт жö нин, кирпичыд öнi некодлы и некöн абу проблема.

Тадзи думайтiсны и Пезмöгса колхозникъяс, но найö, вöлöмкö, кольöмаöсь олöмсьыс. Та йылысь найö тöдмалiсны дзик на неважöн.

Öтчыд Пезмöгö локтiсны тöдтöм йöз да кутiсны кодйыны гу.

— Мый нö тi, бур йöз, вöчанныд?— юалiсны налысь.

— Сëй перъям...

— Бур, а то некытысь ог вермöй ньöбны ни кирпич, ни латка...

— Волöй лун дас мысти райпромкомбинатö,—шпыньмунiсны сëй перйысьяс,— асьныд аддзыланныд, мый кутам ми вöчны...

Урчитöм кадö колхозникъяс локтiсны райпромкомбинатö. Но кирпич да латка эз аддзыны.

— Сëй дозмук — сiйö кустарьяслы удж,— тшапа шуисны промкомбинатса руководительяс,— а ми кыпöдам строительнöй индустрия, вöчам кирпич.

— Кутшöм кöзяин нö кыскалö сëйсö квайт верст сайысь?

— Миян эм план, а сiйö — закон,— эз йöрмыны строительнöй «индустрия» кыпöдысьяс.

Кöрткерöсской райпромкомбинатын оз лыддьысьны рöскодъяснад. Кольöм во танi вöчисны сöмын 58.370 кирпич, быд кирпич сувтiс 1 шайт 36 кöпейка. А таво колö вöчны 350.000 кирпич.

Ни райпромкомбинатса директор И. А. Старцев ёрт, ни райисполкомса работникъяс оз вермыны висьтавны тöлкöн, мыйла кирпич вöчöм вылö сëйсö вайöны 6 верст сайысь. Кольöм во заводитлiсны вöчны кирпичсö Кöрткерöсын, Кия ю дорын, лöсьöдiсны косьтысян сарай, öжигайтчан пач, нюжöдiсны узкоколейнöй кöрт туй, сувтöдiсны СМ-91 агрегат. Öти кывйöн,— койыштiсны 62.460 шайт, а пöльзаыс эз ло и грöш дон. Ставыс сiмö зэр улын. Кия ю дорын ноксьöм бöрын райпромкомбинатса руководительяс эз вермыны думыштны нинöм бурджыкöс: кутiсны кыскавны сëйсö ылысь. Сыктывкарсаяс пö вайöны кирпичсö Ухтаысь, а ми пö мыйöн омöльджыкöсь?

Районлы таво ковмас матö кык миллион кирпич, а леспромхозъяс да райпромкомбинат кындзи вöчны некод оз кöсйы. Колхозъясын строительство кузя районнöй отделса заведующöй В. Романов ёрт кирпич вöчöм котыртöм йылысь весиг оз думайт. Тувсов кöдза помасьöм бöрын колхозникъяс кутасны стрöитны аслыныс выль керкаяс. Налы ковмас кирпич. А кытысь ньöбны?

В. ЛЫТКИН.

Кöрткерöсской р.



Рисунок-загадка: кöнi агроном? Сiйöс кокниа аддзан, рисунокöс кö бергöдан увлань юрöн.

Рис. Ю. Борисовлöн

Чушканзiлы письмöяс

Чолöм, Чушканзi!

Он-ö вермöй сöветуйтны, мыйöн вежны горючöй да смазочнöй? Миян районса колхозъяс зiльöны решитны тайö вопроссö, но некыдзи оз вермыны.

Делöыс сыын, мый Троицко-Печорскöй райпотребсоюз вайис да вузалiс колхозъяслы уна механизмъяс: пилорамаяс, локомобильяс, автомашинаяс да с. в., но вунöдiс сетны заявка горючöй да смазочнöй вылö. И öнi став тайö техникаыс сулалö некутшöм пöльзатöг.



А мый эськö шуас райсоюзса правлениеыс председатель С. Юдин ёрт, вунöдасны кö сетны сылы удж донсö?

М. ФИЛИППОВ.
Троицко-Печорск.

Дона Чушканзi!

Норася тэныд Помоздинскöй МТС вылö. Крепыда сiйö крукыштiс связьлысь Помоздинскöй райконтораöс!

Круксянь ставыс и заводитчис. Ковмис линия нюжöдöм вылö сваритны 25 изоляторнöй крук, сетiм заказ МТС-ö. Вайисны мынтысьны счёт да муртса чатöр эгö усьöй! Счётас гижöмаöсь: видзöма крукъяс сваритöм вылö 103 час 30 минута, 26 квч электроэнергия, 10 килограмм электрод. 25 крукыс веситö 10 килограмм, а на вылö пö видзöмаöсь 10 килограмм электрод! Кодi талы эскас? Либö 13 лун эз жö ков уджавны öти рабочöйлы, медым сваритны 25 крук?



Вот кыдзи кужöны артасьныд Помоздинскöй МТС-ын!

В. ИГНАТОВ,
связь контораса надсмотрщик.

Чушканзi ёрт!



Шыöдчам тiян дiнö, гашкö, тi кыдзкö отсаланныд миянлы тöдмавны, мыйла тадзи артмис. Делöыс сыын, мый миян контора не öтчыд корлiс Коми АССР-са радиосеть кузя дирекциялысь учёт нуöдöм вылö разнöй журналъяс, кодъяс колöны радиоузелъяслы. Но тайö журналъяс пыдди май тöлысьын сiйö мöдöдiс РФ-16 формаа зэв уна квитанция радиомастерскöйяслы, кодъяс миян абуöсь.

Связь управлениеса почтöвöй отделысь корлiм материалъяс, а мöдöдiсны телеграфнöй переводъяс учитывайтан журналъяс 20 во кежлö запасöн.

Водзö корöмысь лоö, тыдалö, öткажитчыны, öд вермасны мöдöдны кутшöмкö ковтöмтор сё во вылö запасöн.

С. КОРОЛЕВ,
связьлöн райконтораса начальникöс вежысь.
Койгородок.

Бур лун, Чушканзi!



Тi буракодь öтчыд чушкылiнныд миян лесопунктса вузасьысь Александра Любимоваöс сыысь, мый тайö ныввбабаыс вунöдлiс, кодлöн магазиныс: аслас али государстволöн.

Пöла увсянь вузасьны миян Любимова дугдiс. Тöварсö öнi петкöдлö и бокöвöй йöзлы. Но пöръявлыны ньöбасьысьясöс кутiс ещö на мудерджыка. Нывбабалы туфли сулалö 25 шайт 70 кöп., а Любимова вузалö 28 шайтысь.

Ми юöртiм та йылысь Палевицкöй ОРС-ö. Любимовалысь методсö тшöктiсны паськöдны став тöрговöй точкаясö.

А. РОГОВ.

Уважайтана Чушканзi!

Ме ачым верстьö морт нин, но некыдзи ог вермы решитны öти зэв прöстöй задача, кодöс лöсьöдiс Сторожевскöй райпотребсоюзса председатель Лаптев ёрт.

Райпотребсоюзын видзöны 2 вöв, эм налöн бур видз, кытысь позьö быд гожöм чукöртны 1,5 тонна турун. Так вот, тайö видз вылысь идралöны турунсö миян председательлöн другъясыс, а ачыс Лаптевыс ньöбö вöвъяслы турунсö 1 шайтöн килограмм аслас пиыслысь.

Казьтышті нин: ме абу бур математик, но пайщикъяс пöвстын эмöсь вежöра йöз. Найö шуöны: жульничайтö пö Лаптевным...



Висьтав, Чушканзi, кодi прав: Лаптев али пайщикъяс?

И. МАКАРОВ.

Чушканзi друг!

Кебан-ёль посёлокын олöны Анатолий Зезегов да Раиса Холопова, верстьö йöз: öтиыс неважöн гöтрасис, а мöдыс вöлi нин верöссайын.

Быд мортлöн эм кутшöмкö талант, абу кедзовтöма сiйöн и вылынджык индöмъясöс: Анатолий Зезегов нöйтöмöн-нöйтö мамсö, Раиса Холопова — энькасö. Вöр лэдзысьяс ордйысьöны унджык вöр кыскöм вöсна, а миян «герой» да «героиня» панласьöны пöрысь йöз вылын тешитчöмын. Коньöр-мамъяс пыр ветлöны лöзöсь-гырдöсь...



Он-ö вермы тэ, Чушканзi друг, мöдöдны Зезегов да Холопова дiнö кык персональнöй милиционерöс?

А. ПОПОВА.
Усть-Куломскöй р.

ПӦЛЕЗНОЙ СӦВЕТЪЯС

Воркутаса театрлы

Быдтӧй жӧ сэтшӧм талантъяс
Войвывса му вылын ті,
Уна «Кремлёвскӧй курантъяс»
Медым ог вунӧдлӧй ми.

Комсомолец-строительяслы, кодъяс локтӧны Заполярьеӧ

Нинӧмторйысь ті он повзьӧй,—
Томӧсь, збойӧсь, смелӧсь, ярӧсь.
Тіян сьӧлӧм пӧсьӧн ловзьӧ
Весиг кӧдзыд заполярье.

Груб начальниклы

Подчинённӧй йӧзӧс колӧ
Коркӧ, гашкӧ, критикуйтны,
Но ме вывті ёна пола,
Мед эн велалӧй ті увтны.

Омӧлик дорожниклы

Гравий кыскыны эз куж,
Выль пос ытва сылысь нуис...
Лёк дорожникыдлысь удж
Петкӧдлӧ со ачыс туйыс!

Ӧти поэтлы

Кузь стихъяс гижӧ лун и вой,
Рифмуйтӧ кывъяс, кутшӧм сюрас.
Оз артмы бурторйыс кӧть войт,
Но ӧдйӧ пӧжӧ выль халтура.

Р. КЛЕЙН.

Воркута кар.

●

Дженьыдик рассказъяс

ТӦЛКА ВОЧАКЫВ

Ӧти вӧр лэдзысь юаліс ОРС-са начальниклысь:

— Кытысь ньӧбны 48 размера дӧрӧм?

Начальник гыжйыштіс балябӧжсӧ, думыштіс да вочавидзис:

— Мунӧй мастерскӧйӧ... Сэні вурасны дӧрӧмтӧ кӧть 68 размераӧс!

Инспектор локтіс сиктӧ

Сиктӧ локтіс чери дӧзьӧритысь инспектор. Видзӧдліс,— быдлаын пӧрадок, сьӧмга некод оз кыб...

Чукӧртіс сира пес и айда Эжва вылӧ. Сьӧмгаыс ачыс пысасис сылӧн азьласӧ.

Коркӧ, дерт, пысаласны и асьсӧ инспекторсӧ.

И. ПЕРЕПЕЛИЦА.

Помоздинскӧй р.



УЧРЕЖДЕНИЕЫН БЕЗДЕЛЬНИК

Рис. Н. Иголкинлӧн



Со ӧд кутшӧм миян Семӧ...
Татшӧм мортыс тіян эм-ӧ?

Дышиник кооператоръяс

Пустӧшысь мында бритчытӧм мужичӧйясӧс ме эг на аддзывлы некытысь. Оз тыдавны и мастерскӧйяс, кӧні вурӧны дӧрӧм-гач. Весиг сельпоса председатель Алексей Александрович Юркин новлӧ важиник паськӧм.

Дугдісны вӧччыны-баситчыны и Кунибса да Шорйывса олысьяс.

Мый, думайта, лои вель бура олысь колхознӧй сиктъясын? Часлы, пырала Алексей Александрович ордӧ, гашкӧ, сійӧ отсалас тӧдмавны, мыйын делӧыс.

Сиктса кооператор зіля печласис щӧтки мольясӧн. Кодыр ме казьтышті киссьӧм гачьяс йылысь, Алексей Александрович яндысигтыр видзӧдліс аслас пидзӧс вылӧ: лестукӧдз оръясьӧм диагональ пырыс тыдаліс улыс гачыс...

— Збыльысь,— шуис кооператор,— миян сиктын некӧн гачтӧ дӧмӧдны, сапӧг бӧр тягайтны...

— А коді мыжа?— юалі ме.

Алексей Александрович чӧв олыштіс. Коді мыжа? Дерт, абу найӧ, кодъяс быд лун волывлӧны сельскӧй Сӧветӧ, сельпо правлениеӧ да корӧны восьтыны бытӧвӧй мастерскӧйяс. Но райсоюзсянь оз сетны некутшӧм индӧдъяс, а самӧвӧльничайтны оз ӧд позь. И со олӧны: ковмас кӧ мыйкӧ вурны,— котӧртӧны Визингаӧ, ковмас кӧ тшӧтшӧдыштны тош да ус,— бара Визингаӧ...

Пӧжалуй, абу бурджык Межадорын, Пыелдиноын, сійӧ Пыелдиноын, коді коркӧ вурсьысьяс помысь и шедӧдліс аслыс славасӧ. Межадорын эм ичӧтик вурсян мастерскӧй, но сэні вурӧны сӧмын одеялӧяс. Дӧмыштавны киссьӧм гачьяссӧ категорическӧя дугӧдісны бара жӧ сэтчӧс кооператоръяс. Со мый вӧсна колхозникъяслы, служащӧйяслы гусьӧникӧн колӧ мунны частникъяс дінӧ, кодъяс, колӧ шуны, Сысольскӧй районын рӧдмисны эз этша.

Райсоюзса правлениеысь председатель Глафира Михайловна Майбурова радейтӧ сёрнитны сиктса йӧз вӧсна тӧждысьӧм йылысь. Сёрниясыд — сёрниӧн, а делӧсӧ, кыдзи аддзанныд, котыртӧма омӧлика. Ковмас кӧ, шуам, дӧмсьыны-вурӧдчыны аслыс Глафира Михайловналы, то сійӧ оз йӧрмы, пуксяс персональнӧй ГАЗ-69 вылӧ да веськыда Сыктывкарӧ, вурӧдас кутшӧм колӧ фасона платье... А радӧвӧй йӧзыс? Найӧ «гӧлӧсуйтӧны» туй вылын, тэрмасьӧны веськавны Визингаӧ: тшӧтшӧдны тош, дӧмны киссьӧм гач, тувъявны сапӧг бӧр...

В. КУЗЬБОЖЕВ.

Сысольскӧй р.

Рис. Г. Кудяшевлӧн



Ӧтияс вӧчӧны, мӧдъяслы киссьӧ юр вылас.
(Сыктывкарса ремстройтрест удж опытысь)

КЫВЛӦМ СЁРНИ

(Сценка)

Райкомхозӧн заведуйтысь дiнӧ локтӧ морт.

Морт. Комхозса завӧн лоад тi?

Зав. Да, да... Зэв важӧн, муса пи.

Морт. Эм менам тiян дiнӧ мог:

Семъяӧс суис ыджыд шог...
Дерт, ме нин абу сэтшӧм том,
А кутшӧм сетiн меным дом?..

Зав. *(шуткаӧн моз).* Ме чайта, бурӧс.
Керйыс — коз...

Морт. Но гӧгӧр кулак тӧрмӧн розь.

Зав. Розь? Босьт пакля либӧ небыд нитш
Да гӧгӧр сюяв-дӧмлы сiдз,
Мед эз пыр кӧдзыд...

Морт. ...Но беда:
Быд зэрӧм бӧрын гӧгӧр ва.

Зав. Зэр пырӧ? Лӧсьӧд ыджыд зонт,
И оз ков некутшӧм ремонт.

Морт. Эм плита-пач,— оз пузьӧд йӧв...

Зав. Ӧд ӧнi абу, зонмӧй, тӧв.

Морт. Оз воссьы ӧдзӧс, киссис сод.

Зав. *(дзикӧдз дӧзмис).* Но сыысь мыжаыс нӧ код?
Дерт, бара ме? Вай, извинит...
Тэ таысь замӧс менсьым «брит».

Морт. Оз ӧзйы би...

Зав. ...Ме тӧда важӧн.
Лун-мӧд нин мотористыс «гажа»,
Движокыс выль на, ставыс бур.
Но юӧм бӧрас висьӧ юр... *(Сувтӧ пызан сайысь, лӧсьӧдчӧ мунны).*
Мун. Тырмас. Виччысь. Замлы инда.

Морт. *(петiгмозыс).* А дыр-ӧ лоӧ?

Зав. *(мунiгас сувтовкерӧ).* Воджын мында.

А. ТУРКИН.

Нёльӧд квартира

Сыктывкарын стрӧитӧны уна, но квартираяс оз на быдӧнлы тырмыны.

— Виччысьыштӧй,— шуӧны горисполкомын налы, кодъяс гижсьӧны квартираяс виччысьысьяс лыдӧ.

Мый нӧ вӧчан? Ковмас виччысьыштны. Эз ӧдйӧ кыпты Москва, оз на мойдын моз паськав и миян Сыктывкар.

Но эмӧсь ёна тэрыб йӧз. Найӧ оз кӧсйыны виччысьны. Найӧ котралӧны строительяс бӧрся, найӧ исасьӧны: выль керкаыс, гашкӧ, мичаджык менам керкаысь?

Врач Т. П. Шуктомова бӧръя кык во чӧжӧн вежис коймӧд квартира. Олiс Сӧветскӧй улича вылын. Сэсся Ленин нима уличавывса 43-ӧд керкаын. Квартираяс вӧлiны бурӧсь, но... стрӧитiсны мичаджык на керка. Медводдза олысьӧн выль керкаын, дерт, бара лои Т. П. Шуктомова.

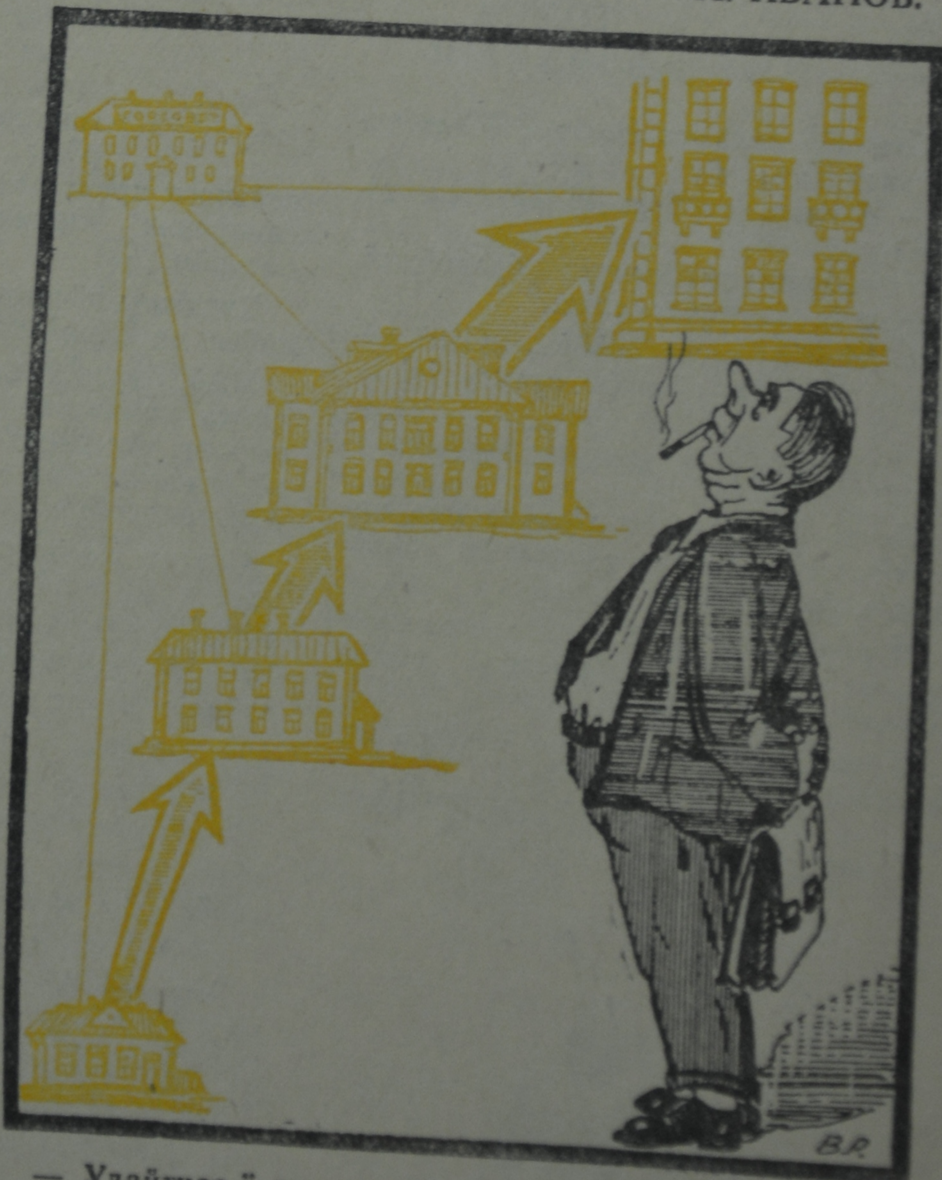
К. М. Елькин ёрт веськӧдлӧ Коми АССР-са Министръяс Сӧветлӧн делӧясӧн. Мортыс, дерт, начальник кодь, но и начальниклы эз позь эськӧ бӧръя некымын воӧн вежны 3 квартира. Матыса кадӧ Елькин ёрт мӧвпалӧ вуджны нёльӧдлаӧ: быд рыт ветлывлӧ видзӧдны сiйӧ керкаяссӧ, кодъяс кыптӧны кар шӧрын.

Коми совнархоз аппаратӧ вуджтӧдз А. Т. Туркина сiдзжӧ олiс бур квартираын. Лоис экономистӧн,— мустӧммис квартираыс и керкаыс. Вуджис. Выль квартираын, кодлӧн ыдждаыс 30 квадратнӧй метр, овмӧдчис дзик ӧтнас К. П. Кокарев, 53 квадратнӧй метр мырддис горсоветлысь аслас куим морта семьялы совнархозысь леснӧй управлениеса бухгалтер Н. В. Говоров. Горсоветысь финансӧвӧй отделса вӧвлӧм заведующӧй Д. И. Артемьев бура овлiс 3 комнатаа квартираын (семьяас 3 морт). Некод эз и тӧдлы, кыдзи Д. И. Артемьев нетшыштiс аслас 3 едоклы 3 комнатаа жӧ выль квартира.

Квартираясӧн картiасьысьяслысь списоксӧ позьӧ содтыны. Но мыйла? Кад нин налы аслыныс шыӧдчыны асланыс сӧвесть дiнӧ.

Татшӧм вакханалиялы колӧ пуктыны пом!

А. ИВАНОВ.



— Удайтчас-ӧ вуджны витӧд квартираӧ?

Рис. В. Рожинлӧн

ОБЪЯВЛЕНИЕЯС ОБЪЯВЛЕНИЕЯС ОБЪЯВЛЕНИЕЯС ОБЪ- ...НИЕЯС

ОБЪЯВЛЕНИЕЯС

ВОШИ

ПАЛЕВИЦАЫСЬ КАЛИНИН НИМА КОЛХОЗСА ПРЕДСЕДАТЕЛЬ А. ПОПОВ ТУВСОВ КОДЗА ДЫРИЙ ДАС ЛУН ПАСЙИС ВОЗНЕСЕНЬЕ, КУИМ ЛУН ВОТІС ТУРИПУВ, КОЛХОЗНИКЪЯС ЗЭВ ЁНА ЖАЛИТÖНЫ ЗЭВ ТШÖКЫДА ВОШЛАСЬЫСЬ МОРТÖС!

Сибдіс аслас машинаясöн вöчöм гуранö Кужбинскöй леспромхозса директор А. В. Макавкин.

Вöлі бур инженер, но эз радейт дöзьöритны туй.



ЛЕМТЫБÖЖСКОЙ СЕЛЬСОВЕТ

КВАЙТÖД ВО

СТРÖЙИТÖ МОСТКИ

Лемтыбöж посёлоксянь „Новая Печора" колхозöдз мыйартмас водзджык:



БРАТСКÖЙ ГЭС АЛИ 1,5 КИЛОМЕТР КУЗЬТА МОСТКИ?

Усть-Уньяын во чöжöн сöмын кыкысь петкöдлісны кинофильм.

Кöнöсь нö ті, Троицко-Печорскса кинофикаторъяс?

Кожвинскöй районса посёлокъясысь кöзаяс сёйисны став пуяссö, кодъясöс уджалысь йöз садитлісны асланыс керкаяс гöгöр.

Кöзаяслöн хулиганитöм йылысь вермас подробнöя юöртны Кожвинскöй райисполкомса председатель А. Г. Уляшев ёрт.



Вошис Лебяжскысь «Труд» колхозса агроном Опарина ёрт.

Кольöм арын Опарина тшöктіс коявны пöдöм рудзöг 20 гектар вылö. Кöйдысыс эз чуж. Агроном пышйис.

Кор лоö Сыктывкарса магазинъясын нывбабаяслы 33—34 размеръяса кöмкот?

ОБЪЯВЛЕНИЕЯС ОБЪЯВЛЕНИЕЯС ОБЪЯВЛЕНИЕЯС ОБЪЯВЛЕНИЕЯС

Вал. М. 58



Некор ог лэдзӧй нин
Кисьтыны вир,—

Доръям народъяслысь
Дружба да Мир!

«Чушканзі» вылӧ подписка торйӧн оз принимайтсьы.

Редактор В. Н. СЕЛЬКОВ.

Ц00995. Сыктывкар, Коми полиграфиздатлӧн республиканскӧй типография. Заказ № 1938.